

## SIAPAKAH YANG MEMBIAYAI?

Pemerintah Persemakmuran (Commonwealth Government).

## APAKAH SAYA HARUS BAYAR?

Layanan ini biasanya diberikan secara gratis.

Kadangkala mungkin Anda harus membayar dari kantong anda sendiri untuk biaya-biaya tertentu. Sekiranya hal ini yang berlaku, hal tersebut akan dibicarakan dengan Anda .

Kami juga akan dengan senang hati menerima sumbangan-sumbangan !

## APA SAYA BISA MENDAPATKAN SEORANG PENERJEMAH ?

Biasanya (**namun tidak selalu**) DDLS dapat mengusahakan agar disediakan seorang penerjemah secara gratis.

Brosur ini tersedia dalam berbagai bahasa lainnya di situs web kami. Brosur dalam bahasa lainnya telah dibiayai oleh Legal Practitioner Interest on Trust Accounts Grant Fund

Keterangan dalam brosur ini adalah terkini pada bulan Oktober 2006. Mungkin saja ada perubahan-perubahan yang diadakan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.

## APA ANDA INGIN MENGETAHUI LEBIH JAUH ?

Hubungi *Disability Discrimination Legal Service* (Layanan Hukum Diskriminasi Penyandang Cacat).

### Alamat:

*Cairns Community Legal Centre Inc.*  
(incorporating the Disability Discrimination Legal Service)  
Level 1  
Main Street Arcade  
85 Lake Street  
(PO Box 7129)  
CAIRNS Q 4870

(Tempatnya dapat dicapai dengan menggunakan kursi roda.)

### Telepon:

(07) 4031 7358 (DDLS bagi klien di Cairns)  
1800 650 197 (DDLS bagi klien di luar Cairns)

### Situs Web:

[www.cclc.org.au](http://www.cclc.org.au)

**Kami menghaturkan terima kasih pada para relawan yang telah bersedia untuk memberikan waktu mereka guna membantu Cairns Community Legal Centre Inc dan tujuannya.**

Tanpa adanya mereka, de Centre tidak akan mampu untuk menyediakan berbagai layanan seperti apa yang dilakukannya sekarang ini.

Nasehat hukum, informasi dan layanan referensi tersedia secara GRATIS di

**DISABILITY  
DISCRIMINATION  
LEGAL  
SERVICE**

**Disability Discrimination Legal Service  
(Layanan Hukum Diskriminasi  
Penyandang Cacat )  
berlokasi di  
Cairns Community Legal Centre Inc**



**Indonesian**

## **APAKAH DISABILITY DISCRIMINATION LEGAL SERVICE (LAYANAN HUKUM DISKRIMINASI PENYANDANG CACAD) ?**

Badan *Disability Discrimination Legal Service* (DDLS) merupakan layanan hukum khusus bagi mereka yang menyandang cacat yang telah diperlakukan secara tidak adil dikarenakan cacat mereka.

### **SIAPA YANG MENYEDIAKAN DDLS ?**

DDLS disediakan oleh *Cairns Community Legal Centre Inc* (de Centre). De Centre merupakan organisasi masyarakat nirlaba yang dioperasikan oleh para relawan dan sejumlah kecil pegawai stafnya.

### **APA YANG DIMAKSUD DENGAN ‘MENYANDANG CACAD’?**

Menyandang cacat dapat didefinisikan secara amat luas.

Berikut ini terdapat beberapa contoh:

- Cacat badan/badan
- Penyakit seperti misalnya HIV/AIDS atau Hepatitis C
- Kondisi seperti epilepsi, diabetes, anorexia atau multiple sclerosis
- Kelemahan pada penglihatan, pendengaran atau mobilitas
- Penyakit mental
- Cacat intelektualitas

Keluhan diskriminasi yang didasarkan atas alasan-alasan menyandang cacat dapat dikemukakan dalam hal-hal seperti pekerjaan, pendidikan, akomodasi, barang serta pelayanan, superanuasi, asuransi serta berbagai klub.

### **APA YANG DILAKUKAN OLEH DDLS ?**

DDLS menyediakan nasehat hukum dan informasi secara GRATIS sehubungan dengan hal urusan yang menyangkut diskriminasi karena menyandang cacat.

DDLS hanya menyediakan representasi dalam keadaan yang sangat terbatas.

### **BAGAIMANA SAYA MENDAPATKAN NASEHAT SECARA HUKUM ?**

Nasehat hukum diperoleh dengan mengadakan janji-temu. Silahkan menelepon DDLS untuk membuat janji-temu.

### **PENDIDIKAN HUKUM UNTUK MASYARAKAT**

DDLS juga mengadakan berbagai ceramah, lokakarya, dan seminar untuk kelompok-kelompok masyarakat mengenai perihal urusan diskriminasi penyandang cacat.

Silahkan menelepon DDLS untuk bertanya.

### **LAYANAN REFERENSI**

Sayangnya, DDLS tidak selalu berkemampuan untuk memberi bantuan.

Bila DDLS tidak dapat membantu, kami akan berusaha sekeras mungkin untuk menunjukkan Anda ke sebuah organisasi yang tepat.

### **SIAPA YANG DAPAT MENGGUNAKAN DDLS?**

DDLS tersedia bagi mereka yang menyandang cacat yang tinggal di Queensland Utara (daerah dari Sarina, di sebelah Barat hingga ke perbatasan Northern Territory dan di sebelah utara hingga ke Torres Strait ).

Dalam kasus-kasus tertentu , mereka yang berurusan dengan orang-orang yang menyandang cacat seperti misalnya teman, pasangan atau mereka yang merawat orang cacat, juga diperbolehkan untuk menggunakan DDLS.